VOL. 4 ЧЕТВЁРТЫЙ ВЫПУСК · КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ ПО-РУССКИ TESTI IN RUSSO SPIEGAZIONI IN ITALIANO · НЕДЕЛЯ С 16 ПО 22 НОЯБРЯ 2026 ГОДА

Lucerna

РУССКАЯ ГАЗЕТА VOL.4 ФУТБОЛ РАСПРОДАЖИ КИНО

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ДЛЯ ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК – НАСТОЯЩАЯ РОССИЯ, ПО-РУССКИ

14-Й ТУР СЫГРАН!

«Зенит» и «Динамо» – по 31 очку. А впереди – «чёрная пятница» и 15-й тур.

La 14ª giornata è finita

La 15ª giornata, il 20 novembre vedi pagina 4

ГЛАВНАЯ ТЕМА TEMA PRINCIPALE

14-й тур: «Зенит» и «Динамо» – по 31 очку

Восемь матчей, 21 гол: как завершился 14-й тур и что будет дальше

От редакции Lucerna Уровень чтения: A2

Все восемь матчей 14-го тура завершены: тур сыграли 6–8 ноября. «Зенит» и «Динамо» набрали по 31 очку и делят первое место в таблице. «Спартак» – третий, у него 29 очков, а у «Краснодара» и ЦСКА – по 26.

Самый яркий матч тура – «Краснодар» – ЦСКА 4:2 в субботу, 7 ноября. А «Локомотив» проиграл «Рубину» 0:1 и оказался на 15-м месте, в зоне вылета.

В четверг, 12 ноября, сборная России играла с Узбекистаном в Ташкенте. Честно: на момент сдачи номера, 10 ноября, результат этого матча ещё не был известен. Полный итог – в VOL.5.

А во вторник, 17 ноября, сборная играет с Венесуэлой в Краснодаре, в 19:00. Это последний матч сборной в 2026 году. Первый матч двух сборных в истории!

И ещё: 16 ноября на Wildberries начинается «чёрная пятница», а 20 ноября возвращается чемпионат – 15-й тур. Об этом – весь наш номер. Приятного чтения!

зона вылета zona retrocessione · на момент сдачи alla chiusura del numero · в истории per la prima volta nella storia.

ТУР В ЦИФРАХ IN CIFRE

8 – матчей сыграли в 14-м туре: все восемь завершены

21 – гол забили в туре: самый яркий матч – 4:2

31 – очко у «Зенита» и «Динамо»: они делят 1-е место

20 – ноября возвращается чемпионат: 15-й тур

СЕЙЧАС ВЫ TOCCA A TE

A2 1.
14-й тур завершился __ ноября.

A2 2.
«Зенит» и «Динамо» набрали по __ очку.

A2 3.
Сборная играет с Венесуэлой __ ноября.

A2 4.
«Чёрная пятница» на Wildberries – с __ ноября.

A2 5.
Чемпионат возвращается __ ноября: 15-й тур.

B1 6.
В 14-м туре забили __ гол.

О ЧЁМ ПИШУТ

СМИ COSA DICONO I MEDIA

Главные темы недели в российских СМИ

1. 14-й тур: итоги и таблица
2. Сборная: Узбекистан и Венесуэла
3. «Чёрная пятница»: скидки с 16 ноября
4. Кино 19 ноября: пять премьер
5. Погода: дождь с мокрым снегом

По российским СМИ, ноябрь 2026 г.
Dai media russi, novembre 2026

В ЭТОМ НОМЕРЕ SOMMARIO

Стр. 2	Студенты и Дед Мороз	A2
Стр. 3	Кино 19 ноября	A2→B1
Стр. 4	14-й тур: все результаты	B1
Стр. 5	«Чёрная пятница»	B1
Стр. 6	Неделя 16–22 ноября	B2
Стр. 7	Фразы недели	A2→B2
Стр. 8	Тест и все ответы	все

СЛОВО НЕДЕЛИ LA PAROLA

«чёрная пятница»
большая распродажа в конце ноября: скидки в магазинах и на маркетплейсах.

чёрная пятница = Black Friday (saldi).



Ноябрь в парке: листья почти облетели, скамейки пустые. До зимы – совсем немного.
Фото: Toxer427 – лицензия CC0 (Wikimedia Commons)

СНЕГ БУДЕТ?

Синоптики обещают дождь с мокрым снегом 17–19 ноября. Устойчивый снег ляжет позже, чем обычно: метеорологическая зима придёт только в двадцатые числа ноября.

А пока – оттепель, лужи и ледяной дождь. Не забудьте тёплую одежду и зонт!

КОРОТКО IN BREVE

ВТОРНИК
17 ноября – День студента. И Россия – Венесуэла в 19:00.

СРЕДА
18 ноября – день рождения Деда Мороза.

ПЯТНИЦА
20 ноября – возвращается чемпионат: 15-й тур.

БЛИЦ-ВИКТОРИНА QUIZ LAMPO

Leggi la prima pagina e scegli la risposta giusta Risposte a pagina 8

A2 7.
Сколько очков у «Зенита» и «Динамо»?
A. 31 · B. 29 · C. 26

A2 8.
Как сыграли «Краснодар» и ЦСКА? A. 4:2 · B. 2:4 · C. 0:0

A2 9.
Когда сборная играет с Венесуэлой? A. 12 ноября · B. 17 ноября · C. 20 ноября

A2 10.
Когда начинается «чёрная пятница» на Wildberries? A. 16 ноября · B. 13 ноября · C. 27 ноября

Студенты и Дед Мороз: 17 и 18 ноября

От редакции Lucerna Уровень чтения: A2

Во вторник, 17 ноября, – Международный день студента. Этот праздник отмечают студенты всего мира: решение о нём приняли в Праге в 1946 году. В России главный студенческий день – другой: 25 января, Татьянин день. Но 17 ноября – тоже повод поздравить студентов!

А в среду, 18 ноября, – день рождения Деда Мороза. Праздник отмечают в Великом Устюге, на родине Деда Мороза. Там его дом, там почта Деда Мороза – и туда дети пишут письма с желаниями.

На этой неделе есть и другие даты: 19 ноября – День преподавателя высшей школы, 20 ноября – Всемирный день ребёнка, 21 ноября – День работника налоговых органов, 22 ноября – День психолога. Профессиональные праздники не дают выходных: это рабочие дни, а праздники – повод сказать спасибо.

А погода? Синоптики обещают дождь с мокрым снегом 17–19 ноября. Днём будет +3…+5 градусов, ночью – от –1 до +2. Солнце садится около 16:20 – вечера тёмные и короткие.

Nota – **поздравить** fare gli auguri · **родина** terra natale · **повод** occasione.

ЧТО ПОЖЕЛАТЬ?

Студенту можно пожелать: «С Днём студента! Успехов в учёбе!» А Деду Морозу дети пишут письма: «Дорогой Дед Мороз! Подари мне, пожалуйста…» – и дальше самое главное желание.

А вы что пожелаете? Напишите два предложения по-русски: одно – студенту, одно – Деду Морозу.

Nota – **успехов** successo · **желание** un desiderio.

ПРАЗДНИКИ НЕДЕЛИ

16 ноября – День толерантности.

17 ноября – День студента.

18 ноября – день рождения Деда Мороза.

19 ноября – День преподавателя.

20 ноября – День ребёнка.

21 ноября – День налоговика.

22 ноября – День психолога.

А ВЫ? E TU?

А вы? Что вы пожелаете студенту и Деду Морозу? Напишите два предложения по-русски и пришлите в редакцию: лучшие мы напечатаем в VOL.5 (страница 7, «Письма читателей»).

E tu? Scrivi due frasi in russo alla redazione: una per uno studente, una per Nonno Gelo.



«Зима. Ростов»: картина Константина Юона. Зима в городе – снег, крыши и дым из труб.

Картина: Константин Юон – общественное достояние (Wikimedia Commons)

СЛОВА НЕДЕЛИ LE PAROLE DELLA SETTIMANA

Четыре слова о ноябрьской погоде Quattro parole sul tempo di novembre

оттепель
тепло зимой: снег тает
Disgelo

мокрый снег
снег с дождём, он тает
la neve bagnata

ледяной дождь
дождь, который замерзает
Pioggia gelata

гололедица
лёд на дороге
il ghiaccio sulla strada

Запомните: в оттепель идёт мокрый снег и ледяной дождь, а ночью – гололедица. Синоптики советуют: не забывайте о зимних шинах и тёплой одежде.

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 2

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A ПОНИМАНИЕ

Leggi la pagina 2 e scegli la risposta corretta.

A2 11.
Международный день студента – это… A. 25 января · B. 17 ноября · C. 18 ноября

A2 12.
Главный студенческий день в России – это… A. 17 ноября · B. 25 января · C. 18 ноября

A2 13.
День рождения Деда Мороза отмечают… A. в Москве · B. в Великом Устюге · C. в Ростове

A2 14.
День психолога – это… A. 19 ноября · B. 21 ноября · C. 22 ноября

A2 15.
Профессиональные праздники… A. дают выходной · B. не дают выходного · C. переносят выходные

B СЛОВА НЕДЕЛИ

Completa con le parole della pagina 2.

A2 16. Completare
Сейчас __: снег тает.

A2 17. Completare
Синоптики обещают __ снег.

A2 18. Completare
Идёт __ дождь, он замерзает.

B1 19. Completare
На дорогах возможна __.

B1 20. Completare
Дети пишут Деду Морозу о своём __.

C ЧИСЛА И ДАТЫ

Completa con i numeri e le date delle pagine 1–2.

A2 21. Completare
Решение о Дне студента приняли в __ году.

B1 22. Completare
В Москве солнце садится около __.

A2 23. Completare
День студента – __ ноября.

B1 24. Completare
День рождения Деда Мороза – __ ноября.

D ПРАЗДНИКИ НЕДЕЛИ

A2 25–28. Abbina

25. 17 ноября
26. 18 ноября
27. 20 ноября
28. 22 ноября

a. День психолога
b. День студента
c. Всемирный день ребёнка
d. день рождения Деда Мороза

Кино 19 ноября: пять премьер

От редакции Lucerna Уровень чтения: A2 → B1

В ноябре вечера тёмные и долгие: в Москве солнце садится около 16:20. Самое время пойти в кино! В четверг, 19 ноября, в прокат выходят сразу пять новых фильмов – на любой вкус.

«Рокки – это я» – биография: история Сильвестра Сталлоне и его пути к фильму «Рокки». Фильм снял Питер Фаррелли, автор «Зелёной книги».

«Бумажный тигр» – криминальная драма Джеймса Грэя, её показали на Каннском фестивале 2026 года. А «Увидеть всё» – документальный фильм студии A24 об Элизабет Холмс, основательнице стартапа Theranos.

Семьям – тоже есть что посмотреть: добрая комедия «Дедмобиль» с Юрием Стояновым и сказочное фэнтези «Колотун и Волшебное королевство». А уже 26 ноября – «Голодные игры: Рассвет жатвы»!

Nota – биография biopic · криминальная poliziesco · сказочное da favola.

А ЧТО УЖЕ В КИНО?

С 12 ноября в прокате – «Лиля», история Лили Брик, музы Владимира Маяковского, и «Лес», экранизация романа Светланы Тюльбашевой. Хороший план на тёмный ноябрьский вечер – сначала один фильм, потом другой!

Не забудьте: ноябрьские вечера холодные. Тёплая одежда – лучший друг кинозрителя, как и зонт по дороге в кино.

Nota – экранизация adattamento cinematografico · кинозрителя spettatore.

ГЛАВНОЕ – КОРОТКО

19 ноября – пять премьер сразу.

«Рокки – это я»: биография Сталлоне.

«Бумажный тигр»: Канны-2026.

«Увидеть всё»: документальный фильм A24.

26 ноября – «Голодные игры».

В Москве темнеет около 16:20.

КАК ПРОВЕСТИ ВЕЧЕР

Вечером – в кино: «Рокки – это я».

С семьёй: «Дедмобиль» или «Колотун».

С друзьями: обсудить фильм после сеанса.

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 3

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A ПОНИМАНИЕ

Leggi la pagina 3 e scegli la risposta corretta.

A2 29. Сколько премьер выходит 19 ноября? A. Три · B. Пять · C. Двенадцать

A2 30. «Рокки – это я» – это… A. биография Сталлоне · B. комедия · C. хоррор

A2 31. «Бумажный тигр» показали… A. в Москве · B. на Каннском фестивале · C. на стриминге

A2 32. «Увидеть всё» – это фильм о… A. Сталлоне · B. Лиле Брик · C. Элизабет Холмс

B1 33. «Голодные игры: Рассвет жатвы» выходят… A. 26 ноября · B. 19 ноября · C. 12 ноября

B ГЛАГОЛЫ И ФОРМЫ

Metti la forma verbale o il caso giusti.

B1 34. Completare
19 ноября в прокат __ пять фильмов. (выходить)

B1 35. Completare
Фильм __ о жизни Сталлоне. (рассказывать)

B1 36. Completare
Фильм __ Питер Фаррелли. (снять)

A2 37. Completare
Вечером можно __ фильм в кино. (посмотреть)

B1 38. Completare
Премьеры будут 19 __. (ноябрь)

C КИНО

B1 39–42. Abbina

39. биография
40. документальный
41. сеанс
42. зритель

a. человек, который смотрит фильм
b. фильм о жизни реального человека
c. показ фильма в кинотеатре
d. фильм о реальных событиях

D СОБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Forma frasi corrette con le parole.

A2 43. Frasi
пять премьер / выходят / 19 ноября → __

A2 44. Frasi
Питер Фаррелли / снял / этот фильм → __

B1 45. Frasi
в ноябре / солнце / садится около 16:20 → __

B1 46. Frasi
вечером / можно / посмотреть фильм в кино → __

14-й тур: все восемь результатов

От спортивной редакции Lucerna Уровень чтения: B1

14-й тур сыграли 6–8 ноября – все восемь матчей завершены. «Зенит» и «Динамо» набрали по 31 очку и делят первое место. «Спартак» – третий (29 очков), а «Краснодар» и ЦСКА – по 26.

Самый яркий матч тура – «Краснодар» – ЦСКА 4:2. «Зенит» сыграл вничью с «Ростовом» 2:2: гости сравняли счёт на 83-й минуте. «Динамо» победило «Факел» 2:1 – победный гол на 90+1-й минуте. А «Локомотив» проиграл «Рубину» 0:1 и оказался на 15-м месте, в зоне вылета.

Поправка к VOL.3: в прошлом номере мы напечатали только семь матчей тура. Восьмой матч – «Балтика» – «Динамо» Махачкала 0:1 (8 ноября, 20:45). Спасибо внимательным читателям!

После паузы чемпионат возвращается 20 ноября: 15-й тур играют 20–22 ноября. А сборная России 12 ноября играла с Узбекистаном в Ташкенте, 17 ноября играет с Венесуэлой в Краснодаре – об этом справа.

Nota – сравняли счёт pareggiato · поправка rettifica · в зоне вылета in zona retrocessione.



Сборная России по футболу на Олимпиаде 1912 года. Футболу в России – больше ста лет.

Фото: автор неизвестен, 1912 – общественное достояние (Wikimedia Commons)

ТАБЛИЦА: ТОП-5

1–2. «Зенит» и «Динамо» – 31 очко.

3. «Спартак» – 29 очков.

4–5. «Краснодар» и ЦСКА – 26 очков.

15. «Локомотив» – зона вылета.

14-Й ТУР: РЕЗУЛЬТАТЫ Risultati della 14ª giornata

Пт 6.11.	«Локомотив» – «Рубин» 0:1
Сб 7.11.	«Факел» – «Динамо» 1:2
Сб 7.11.	«Ахмат» – «Родина» 1:0
Сб 7.11.	«Краснодар» – ЦСКА 4:2
Вс 8.11.	«Крылья Советов» – «Оренбург» 2:0
Вс 8.11.	«Спартак» – «Акрон» 2:1
Вс 8.11.	«Зенит» – «Ростов» 2:2
Вс 8.11.	«Балтика» – «Динамо» Мх 0:1

СБОРНАЯ: ТАШКЕНТ И КРАСНОДАР Nazionale: Tashkent e Krasnodar

12 ноября, четверг, 18:00 (Москва): Узбекистан – Россия, Ташкент, стадион «Пахтакор». Результат на момент сдачи номера (10 ноября) неизвестен – полный итог в VOL.5. 17 ноября, вторник, 19:00: Россия – Венесуэла, Краснодар, «Ozon Арена». Первая встреча сборных в истории; матч посвящён 100-летию Никиты Симоняна, команда сыграет в ретро-форме. Матч в Краснодаре закроет год для сборной. Трансляция – «Первый канал» и Okko.

15-Й ТУР: 20–22 НОЯБРЯ 15ª giornata: 20–22 novembre

Пт 20.11. 19:30	«Ростов» – «Крылья Советов»
Сб 21.11. 13:00	«Оренбург» – «Балтика»
Сб 21.11. 15:15	«Акрон» – «Факел»
Сб 21.11. 17:30	«Рубин» – «Зенит»
Сб 21.11. 19:45	ЦСКА – «Ахмат»
Вс 22.11. 14:00	«Динамо» – «Краснодар»
Вс 22.11. 16:30	«Динамо» Мх – «Спартак»
Вс 22.11. 19:00	«Родина» – «Локомотив»

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 4

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A ПОНИМАНИЕ

Leggi la pagina 4 e scegli la risposta corretta.

B1 47.
Сколько матчей сыграли в 14-м туре? A. 7 · B. 8 · C. 9

B1 48.
Какой счёт матча «Краснодар» – ЦСКА? A. 2:4 · B. 4:2 · C. 0:0

B1 49.
«Ростов» сравнял счёт с «Зенитом»… A. на 15-й минуте · B. на 45-й минуте · C. на 83-й минуте

B1 50.
15-й тур начнётся… A. 20 ноября · B. 8 ноября · C. 6 ноября

B1 51.
Сборная играет с Венесуэлой… A. в четверг в Ташкенте · B. во вторник в Краснодаре · C. в субботу в Москве

B СЧЁТ И ДАТЫ

Completa con i numeri e i risultati della pagina 4.

A2 52. Completare
«Локомотив» – «Рубин» ___.

B1 53. Completare
«Зенит» – «Ростов» ___.

B1 54. Completare
«Крылья Советов» – «Оренбург» ___.

A2 55. Completare
«Балтика» – «Динамо» Мх ___.

B1 56. Completare
Матч «Балтика» – «Динамо» Мх начался в ___.

C КОМАНДЫ И МАТЧИ

B1 57–60. Abbina

57. «Локомотив»
58. «Краснодар»
59. «Спартак»
60. «Зенит»

a. победил ЦСКА 4:2
b. проиграл «Рубину» 0:1
c. победил «Акрон» 2:1
d. сыграл с «Ростовом» 2:2

D ВРЕМЯ ГЛАГОЛА

Completa con il tempo giusto del verbo tra parentesi.

B1 61. Completare
14-й тур ___ 6–8 ноября. (сыграть)

B1 62. Completare
15-й тур ___ 20–22 ноября. (быть)

B1 63. Completare
17 ноября сборная ___ с Венесуэлой. (играть)

B1 64. Completare
«Динамо» ___ «Факел» 2:1. (победить)

«Чёрная пятница»: скидки с 16 ноября

От редакции Lucerna Уровень чтения: B1

«Чёрная пятница» – большая распродажа в конце ноября. Календарная дата в 2026 году – пятница, 27 ноября, а «Киберпонедельник» – 30 ноября. Но в России акции идут дольше: на маркетплейсах скидки начинаются уже в середине месяца. В России «чёрную пятницу» проводят с 2013 года.

Когда и где? На Ozon – с 13 ноября по 2 декабря, на Wildberries – с 16 по 30 ноября: это главная распродажа года на площадке. В «М.Видео» акции идут с 12 ноября, на «Яндекс Маркете» – предварительно с 25 по 27 ноября, на Lamoda – с 27 по 30 ноября.

А что потом? Посылку надо отследить, получить и проверить. Если товар не подошёл, его можно вернуть: с 11 по 30 ноября ожидается пик возвратов – многие заказывают несколько размеров для примерки.

Умный покупатель не спешит: сначала список, потом цены, потом промокод. Проверьте старую цену: «скидка 90%» не всегда значит, что товар дешёвый. И помните: промокоды на электронику действуют обычно всего 4–7 дней.

Nota – **календарная дата** data di calendario · **подошёл** andava bene · **примерки** provare.

А ЧТО С 11.11?

Распродажа 11.11 на Ozon шла с 22 октября по 12 ноября. В прошлом году, 11 ноября 2025 года, на Ozon сделали больше 14,4 миллиона заказов за один день. Чаще всего покупают смартфоны, ноутбуки и крупную бытовую технику.

А вы уже получили свои посылки с 11.11? Напишите нам: что вы купили – и что купите на «чёрную пятницу»?

Nota – **в прошлом году** l'anno scorso · **бытовую технику** elettrodomestici.



На рынке: свежие овощи и фрукты. Покупки – тоже выбор: сравнить цены и не спешить.

Фото: Престон Керес (USDA) – общественное достояние (Wikimedia Commons)

ЧЁРНАЯ ПЯТНИЦА: ДАТЫ

«Чёрная пятница» – 27 ноября.

Ozon: 13 ноября – 2 декабря.

Wildberries: 16–30 ноября.

«М.Видео»: с 12 ноября.

«Яндекс Маркет»: 25–27 ноября.

«Киберпонедельник» – 30 ноября.

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 5

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A ПОНИМАНИЕ

Leggi la pagina 5 e scegli la risposta corretta.

A2 65.
Календарная дата «чёрной пятницы» в 2026 году – это… A. 16 ноября · B. 27 ноября · C. 30 ноября

A2 66.
«Чёрная пятница» на Wildberries идёт… A. 13 ноября – 2 декабря · B. 25–27 ноября · C. 16–30 ноября

B1 67.
«Чёрная пятница» на Ozon идёт… A. с 13 ноября по 2 декабря · B. с 16 по 30 ноября · C. с 25 по 27 ноября

B1 68.
«Киберпонедельник» будет… A. 27 ноября · B. 30 ноября · C. 12 ноября

A2 69.
В России «чёрную пятницу» проводят… A. с 2013 года · B. с 2025 года · C. с 2016 года

B СЛОВА ПОКУПОК

Completa con le parole della pagina 5.

A2 70. Completare
«Чёрная пятница» – большая ___.

B1 71. Completare
Если товар не подошёл, его можно ___.

A2 72. Completare
Проверьте срок: ___ действует 4–7 дней.

B1 73. Completare
В прошлом году сделали 14,4 млн ___.

B1 74. Completare
«___ 90%» не всегда значит, что товар дешёвый.

C ПОКУПКИ

B1 75–78. Abbina

75. распродажа
76. возврат
77. промокод
78. скидка

a. код со скидкой
b. товар возвращают в магазин
c. цена ниже обычной
d. большая продажа со скидками

D СОБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Forma frasi corrette con le parole.

B1 79. Frasi
сначала / список, / потом / цены, / потом / промокод → ___

A2 80. Frasi
«чёрная пятница» / начинается / 16 ноября → ___

B1 81. Frasi
промокод / действует / 4–7 дней → ___

B1 82. Frasi
не спешите / с покупкой → ___

Неделя 16–22 ноября: как её прожить

От редакции Lucerna Уровень чтения: B2

Неделя с 16 по 22 ноября – обычная: пять рабочих дней, а потом выходные. Никаких праздников посреди недели, никаких коротких дней. Такие недели – самые частые в году, и именно они задают ритм жизни.

В ноябре 20 рабочих дней и 10 выходных. Профессиональные праздники – День студента, День психолога – не меняют календарь: они не дают выходных. Поэтому обычная неделя – это честные пять дней работы и учёбы.

Как прожить такую неделю хорошо? Планируйте: в понедельник – самое трудное, в среду – середина, а в пятницу – уже почти выходные. Вечером в четверг можно пойти в кино, а в субботу – выспаться и посмотреть футбол: 15-й тур!

Обычная неделя – это ещё и время посылок и скидок: заказы с 11.11 приходят именно на этой неделе, а «чёрная пятница» уже началась. Проверьте посылку, примерьте покупку – и не забудьте вернуть то, что не подошло.

Nota – **задают ритм** danno il ritmo · **честные** veri, autentici · **середина** il mezzo.

НЕДЕЛЯ 16–22 НОЯБРЯ

16–20 ноября – пять рабочих дней

17 ноября – День студента (вторник)

18 ноября – день рождения Деда Мороза

21–22 ноября – выходные + 15-й тур

ЗА И ПРОТИВ PRO E CONTRO

За: ритм ровный, ничего не сбивается.

Против: ни одного праздника посреди недели.

НЕДЕЛЯ ДЕНЬ ЗА ДНЁМ LA SETTIMANA GIORNO PER GIORNO

16	17	18	19	20	21	22
пн	вт	ср	чт	пт	сб	вс

Светлое – рабочие дни (16–20 ноября) · жёлтое – выходные (21–22 ноября) · праздников посреди недели нет.

ЧЕМ ЗАЙМУТСЯ НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ? УЧЕБНЫЕ ДАННЫЕ DATI DI ESERCIZIO

Это учебный опрос редакции для упражнений – не настоящая статистика. Questo è un sondaggio di esercizio della redazione – non statistiche vere.



УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 6

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A КАЛЕНДАРЬ И ДИАГРАММА

Rispondi usando la striscia-calendario e il grafico di esercizio.

B2 83. Сколько выходных дней в неделе 16–22 ноября? A. 0 · B. 2 · C. 5

B2 84. Completare
На этой неделе __ рабочих дней.

B2 85. По учебным данным, больше всего людей… A. пойдут в кино · B. будут работать и учиться · C. займутся спортом

B2 86. Completare
По учебным данным, покупками и скидками займутся __ % людей.

B2 87. Completare
По учебным данным, кино и книгами займутся __ % людей.

B2 88. Профессиональные праздники… A. дают выходной · B. не меняют календарь · C. переносят выходные

B ПО ТЕКСТУ

Completa con le parole della pagina 6.

B2 89. Completare
Обычные недели задают __ жизни.

B2 90. Completare
Среда – __ недели.

B2 91. Completare
Ритм обычной недели – __.

B2 92. Completare
Обычная неделя – это __ рабочих дней подряд.

B1 93. Completare
Понедельник–пятница – __ дни.

B2 94. Completare
Праздников __ недели нет.

B2 95. Completare
В субботу можно __.

B1 96. Completare
Пять дней __ , два дня отдыхаем.

C СОЕДИНИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Unisci le due frasi in una sola.

B2 97. Trasformazione
Неделя обычная. Ритм ровный. → __ (поэтому)

B2 98. Trasformazione
В понедельник трудно начать. В пятницу уже почти выходные. → __ (а)

B1 99. Trasformazione
Одни идут в кино. Другие остаются дома. → __ (а)

B1 100. Trasformazione
Люди проверяют посылки. Люди возвращают покупки. → __ (или)

A2 СЛОВА О ПОГОДЕ

О ноябре говорим так: оттепель – тепло, снег тает; мокрый снег – снег с дождём; ледяной дождь – дождь, который замерзает; гололедица – лёд на дороге. Примеры: «Сейчас оттепель», «Синоптики обещают мокрый снег».

Гололедица опасна: «На дорогах гололедица, будьте осторожны!» Тёплая одежда и зонт – лучшие друзья ноября.

оттепель disgelo; мокрый снег neve bagnata; ледяной дождь pioggia gelata.

A2 101. Completare
Сейчас __: снег тает.

A2 102. Completare
Синоптики обещают __ снег.

A2 103.
«Гололедица» значит… A. снег с дождём · B. лёд на дороге · C. мороз ночью

A2 104. Completare
Идёт __ дождь, он замерзает.

B1 СЛОВА ПОКУПОК

Слова распродажи: распродажа – большая продажа со скидками; скидка – цена ниже обычной; промокод – код со скидкой. Пример: «Проверьте срок: промокод действует 4–7 дней».

Возврат – товар возвращают в магазин: «Если товар не подошёл, его можно вернуть». Не спешите с покупкой: сначала список, потом цены, потом промокод.

распродажа grande vendita; скидка sconto; промокод codice promozionale; возврат reso.

B1 105. Completare
«Чёрная пятница» – большая __.

B1 106. Completare
Товар можно __, если он не подошёл.

B1 107.
«Скидка» значит… A. цена ниже обычной · B. цены нет · C. скидки закончились

B1 108. Completare
Проверьте срок: __ действует недолго.



Александр Пушкин: портрет Ореста Кипренского, 1827 год. Пушкин – создатель современного русского литературного языка.

Картина: Орест Кипренский – общественное достояние (Wikimedia Commons)

B2 КАК ССЫЛАТЬСЯ

Когда факт – из прогноза или прессы, говорите так: «синоптики обещают» или «по данным пресс-службы». Это честно: читатель знает, откуда факт.

Неуверенность – тоже по-русски: «может быть» – возможно; «снег может выпасть, а может и не выпасть» – оговорка, а не обещание. Говорить «может быть» – признак хорошего уровня!

синоптики обещают i meteorologi promettono; по данным secondo; может быть forse.

B2 109. Completare
__ дождь с мокрым снегом.

B2 110. Completare
Снег __ выпасть, а может и не выпасть.

B2 111.
«Может быть» значит… A. точно да · B. возможно · C. точно нет

B2 112. Completare
По __ площадки, распродажа – главная в году.

ОШИБКИ CLINICA DEGLI ERRORI

«Поздравляю с День студента!»

→ После «с» нужен творительный падеж: «с Днём студента!»

с + strumentale: с Днём студента

«Я покупаю на чёрная пятница»

→ После «на» – предложный падеж: «на “чёрной пятнице”».

на + prepos.: на «чёрной пятнице».

«В туре забили 21 голов»

→ После 21 – «гол»: «забили 21 гол».

Dopo il 21, гол: забили 21 гол.

«Фильм выходит с 19 ноябрь»

→ Родительный падеж: «с 19 ноября».

с = da: genitivo – с 19 ноября.

СЛОВО LA PAROLA

«распродажа» – большая продажа со скидками: её надо планировать, а не спешить.

распродажа = grande vendita.

ПИСЬМА ЧИТАТЕЛЕЙ

«Здравствуйте! Я учу русский язык и читаю Lucerna. 17 ноября я поздравлю друга-студента с Днём студента!» – М. (пример от редакции)

Настоящих писем и лучших сочинений к сроку сдачи не поступило: здесь пример от редакции. Обещание переносится на VOL.5.

Nessuna lettera né testo: esempio della redazione, promesso per VOL.5.

ФРАЗЫ НЕДЕЛИ FRASI DELLA SETTIMANA (CITATE ALLA LETTERA)

«Все восемь матчей 14-го тура завершены»

Tutte e otto le partite della 14ª giornata sono finite. (Страница 1)

«Это последний матч сборной в 2026 году»

Questa è l'ultima partita della nazionale nel 2026. (Страница 1)

«Профессиональные праздники не дают выходных»

Le feste professionali non danno giorni liberi. (Страница 2)

«В ноябре вечера тёмные и долгие»

Le sere di novembre sono buie e lunghe. (Страница 3)

«После паузы чемпионат возвращается 20 ноября»

Dopo la pausa, il campionato riprende il 20 novembre. (Страница 4)

«Умный покупатель не спешит»

Un acquirente furbo non ha fretta. (Страница 5)

«Такие недели – самые частые в году»

Settimane come questa sono le più frequenti dell'anno. (Страница 6)

«В ноябре 20 рабочих дней и 10 выходных»

Novembre ha 20 giorni lavorativi e 10 giorni liberi. (Страница 6)

СЛЕДУЮЩАЯ НЕДЕЛЯ La prossima settimana (VOL.5)

Результат матча Узбекистан – Россия и матч Россия – Венесуэла. Итоги 15-го тура. День матери 29 ноября. И ваши письма. До понедельника!

ТЕСТ И ОТВЕТЫ TEST E RISPOSTE

A ХРОНИКА НЕДЕЛИ

B1 113.
Неделя 16–22 ноября начинается __ ноября. (A. 16 · B. 17)

B1 114.
День студента – __ ноября. (A. 17 · B. 18)

B1 115.
День рождения Деда Мороза – __ ноября. (A. 17 · B. 18)

B1 116.
Сборная играет с Венесуэлой __ ноября. (A. 17 · B. 12)

B1 117.
Пять премьер выходят __ ноября. (A. 19 · B. 26)

B1 118.
15-й тур начнётся __ ноября. (A. 20 · B. 15)

B1 119.
«Чёрная пятница» на Wildberries – с __ ноября. (A. 16 · B. 27)

B1 120.
«Киберпонедельник» будет __ ноября. (A. 30 · B. 27)

B ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

A2 121.
Когда День студента? A. 16 ноября · B. 17 ноября · C. 18 ноября

B1 122.
Сколько рабочих дней на этой неделе? A. 3 · B. 5 · C. 7

B2 123.
Сколько очков у «Зенита» и «Динамо»? A. 26 · B. 29 · C. 31

B1 124.
Как сыграли «Краснодар» и ЦСКА? A. 4:2 · B. 2:4 · C. 0:0

B1 125.
Когда «чёрная пятница» на Ozon? A. 13 ноября – 2 декабря · B. 16–30 ноября · C. 25–27 ноября

B1 126.
Что обещают синоптики? A. Жаркое лето · B. Дождь с мокрым снегом · C. Устойчивый снег

A2 127.
Кто победил в матче «Балтика» – «Динамо» Мх? A. «Балтика» 1:0 · B. «Динамо» Мх 1:0 · C. Ничья

B1 128.
Что надо сделать с посылкой? A. Выбросить · B. Отследить, получить и проверить · C. Вернуть в кино

C ЧИТАЙТЕ И ОТВЕЧАЙТЕ

Маша учится в университете в Москве. На этой неделе у неё обычная неделя: пять учебных дней и никаких праздников. Во вторник, 17 ноября, Маша поздравляет друга-студента с Днём студента. В четверг, 19 ноября, Маша идёт в кино с друзьями: они смотрят фильм «Рокки – это я». В пятницу Маша заказывает подарок на «чёрную пятницу». А в субботу Маша получает посылку в пункте выдачи и проверяет подарок.

A2 129.
Кто такая Маша? A. Школьница · B. Студентка · C. Учительница

A2 130.
Кого Маша поздравляет во вторник? A. Деда Мороза · B. Друга-студента · C. Преподавателя

A2 131.
Куда Маша идёт в четверг? A. В университет · B. В кино с друзьями · C. На рынок

B1 132.
Где Маша получает посылку? A. В кино · B. В пункте выдачи · C. В университете

D СОБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

A2 133. Frasi
во вторник / Маша / поздравляет друга-студента → __

A2 134. Frasi
в четверг / Маша / идёт в кино → __

B1 135. Frasi
в пятницу / Маша / заказывает подарок → __

B1 136. Frasi
сначала / составьте / список покупок → __

E ПЕРЕВЕДИТЕ

A2 137. Traduci in italiano
Во вторник, 17 ноября, – День студента. → __

B1 138. Traduci in italiano
Посылку нужно отследить, получить и проверить. → __

B1 139. Traduci in italiano
Во вторник сборная России играет с Венесуэлой. → __

B2 140. Traduci in italiano
Поздравляю с Днём студента! → __

F СЛОВА НЕДЕЛИ

B2 141–144. Abbina

141. оттепель
142. распродажа
143. счёт
144. гололедица

a. результат матча, например 2:2
b. лёд на дороге
c. тепло зимой: снег тает
d. большая продажа со скидками

G ДИАЛОГ В МАГАЗИНЕ

B1 145.
– Здравствуйте! Я хочу купить подарок со __. (A. скидкой · B. списком)

B1 146.
– Да, сегодня у нас __. (A. пятница · B. «чёрная пятница»)

B1 147.
– Проверьте __, пожалуйста. (A. посылку · B. промокод)

B1 148.
– Всё в порядке, спасибо! Подарок __. (A. целый · B. мокрый)

B1 149.
– Спасибо! Хороших __! (A. скидок · B. покупок)

H НАПИШИТЕ САМИ

Composizione (senza risposta unica); testo modello (97 parole) sotto.

B1 150. Composizione
«Моя неделя 16–22 ноября» Напишите 80–100 слов: что вы будете делать каждый день недели?

Пример: Моя неделя 16–22 ноября начинается в понедельник, 16 ноября. В понедельник я работаю, а вечером читаю книгу. Во вторник, 17 ноября, я поздравляю друга-студента с Днём студента. В среду я пишу письмо Деду Морозу: прошу снег и хорошую зиму. В четверг, 19 ноября, я иду в кино с друзьями: мы смотрим фильм «Рокки – это я». В пятницу вечером я проверяю промокоды и заказываю подарок на «чёрную пятницу». В субботу я получаю посылку, проверяю покупку и смотрю футбол: начинается 15-й тур! В воскресенье я отдыхаю, гуляю в парке и готовлюсь к новой неделе. Мне нравится такая неделя!

ОТВЕТЫ SOLUZIONI – ORDINATE PER PAGINA; CERCA IL NUMERO DELL'ESERCIZIO

Ogni risposta con una breve nota in italiano ✓ = testo modello

– СТРАНИЦА 1 –

1. 8 – La 14ª giornata si è conclusa l'8 novembre
2. 31 – Zenit e Dinamo hanno 31 punti ciascuno
3. 17 – 17 novembre – contro il Venezuela
4. 16 – Il Black Friday inizia il 16 novembre
5. 20 – La 15ª giornata, il 20 novembre
6. 21 – 21 gol nella 14ª giornata
7. A – Zenit e Dinamo hanno 31 punti ciascuno
8. A – Il Krasnodar ha battuto il CSKA 4:2
9. B – 17 novembre – contro il Venezuela
10. A – Il Black Friday inizia il 16 novembre

– СТРАНИЦА 2 –

11. B – Il Giorno internazionale degli studenti è il 17 novembre
12. B – La grande festa degli studenti in Russia è il 25 gennaio
13. B – Il compleanno di Nonno Gelo si festeggia a Velikij Ustjug
14. C – 22 novembre – Giorno degli psicologi
15. B – Le feste professionali non aggiungono giorni liberi
16. **оттепель** – **оттепель** = disgelo
17. **мокрый** – **мокрый снег** = la neve bagnata
18. **ледяной** – **ледяной дождь** = pioggia gelata
19. **гололедица** – **гололедица** = il ghiaccio sulla strada
20. **желании** – **желание** = un desiderio
21. 1946 – La decisione fu presa a Praga nel 1946
22. 16:20 – Fa buio verso le 16:20
23. 17 – 17 novembre – Giorno degli studenti
24. 18 – 18 novembre – compleanno di Nonno Gelo
25. b – Giorno degli studenti b
26. d – Compleanno di Nonno Gelo d
27. c – Giorno mondiale dell'infanzia c
28. a – Giorno degli psicologi a

– СТРАНИЦА 3 –

29. B – 19 novembre – cinque prime
30. A – Rocky, sono io è un biopic su Stallone
31. B – Tigre di carta è stato presentato a Cannes 2026
32. C – Vedere tutto parla di Elizabeth Holmes
33. A – Hunger Games esce il 26 novembre
34. **выходят** – **выходить** → **выходят**
35. **рассказывает** – **рассказывать** → **рассказывает**
36. **снял** – **снять** → **снял**
37. **посмотреть** – **посмотреть** = guardare
38. **ноября** – 19 + genitivo: **ноября**
39. b – biopic b
40. d – Documentario d
41. c – spettacolo c
42. a – spettatore a
43. **Пять премьер выходят** 19 **ноября**. – Soggetto + verbo + tempo
44. **Питер Фаррелли снял этот фильм.** – Soggetto + verbo + oggetto
45. **В ноябре солнце садится около** 16:20. – Il sole tramonta verso le 16:20
46. **Вечером можно посмотреть фильм в кино.** – potere + infinito

– СТРАНИЦА 4 –

47. B – La 14ª giornata ha avuto 8 partite
48. B – La grande partita di sabato: Krasnodar 4:2
49. C – Il Rostov ha pareggiato all'83° minuto
50. A – La 15ª giornata inizia il 20 novembre
51. B – La nazionale gioca martedì alle 19:00 a Krasnodar
52. 0:1 – Il Lokomotiv ha perso 0:1 contro il Rubin
53. 2:2 – Lo Zenit ha pareggiato 2:2 con il Rostov
54. 2:0 – Il Krylia Sovetov ha battuto l'Orenburg 2:0
55. 0:1 – Il Baltika ha perso 0:1 contro la Dinamo di Machačkala
56. 20:45 – Calcio d'inizio alle 20:45
57. b – Lokomotiv b
58. a – Krasnodar a
59. c – Spartak c
60. d – Zenit d
61. **сыграли** – **сыграть** → **сыграли**
62. **будет** – **будет** = sarà
63. **играет** – **играть** → **играет**
64. **победило** – **победить** → **победило**

– СТРАНИЦА 5 –

65. B – Il Black Friday del calendario è venerdì 27 novembre
66. C – Black Friday su Wildberries: 16–30 novembre
67. A – Black Friday su Ozon: 13 novembre–2 dicembre
68. B – Il Cyber Monday è il 30 novembre
69. A – In Russia il Black Friday esiste dal 2013
70. **распродажа** – **распродажа** = grande vendita
71. **вернуть** – **вернуть** = restituire
72. **промокод** – **промокод** = un codice promozionale
73. **заказов** – **заказ** = un ordine
74. **скидка** – **скидка** = sconto
75. d – Grande vendita d
76. b – reso b
77. a – codice promozionale a
78. c – Sconto c
79. **Сначала список, потом цены, потом промокод.** – Prima la lista, poi i prezzi, poi il codice promozionale
80. **«Чёрная пятница» начинается** 16 **ноября.** – Soggetto + verbo + tempo
81. **Промокод действует** 4–7 **дней.** – Soggetto + verbo + tempo
82. **Не спешите с покупкой.** – Imperativo negativo: **не спешите**

– СТРАНИЦА 6 –

83. B – 2 giorni liberi nella settimana (sabato e domenica)
84. 5 – 5 giorni lavorativi nella settimana
85. B – Dati di esercizio: lavoro e studio in testa
86. 26 – Dati di esercizio: 26 %
87. 18 – Dati di esercizio: 18 %
88. B – Le feste professionali non danno giorni liberi
89. **ритм** – **ритм** = il ritmo
90. **середина** – **середина недели** = metà settimana
91. **ровный** – **ровный ритм** = un ritmo regolare
92. **пять** – Cinque giorni lavorativi di fila: **пять дней**
93. **рабочие** – **рабочие дни** = giorni lavorativi
94. **посреди** – **посреди** = in mezzo
95. **выспаться** – **выспаться** = dormire bene, riposarsi
96. **работаем** – **работать** → **работаем**
97. **Неделя обычная, поэтому ритм ровный.** – **поэтому** = perciò
98. **В понедельник трудно начать, а в пятницу уже почти выходные.** – a marca un contrasto
99. **Одни идут в кино, а другие остаются дома.** – a marca un contrasto
100. **Люди проверяют посылки или возвращают покупки.** – **или** = o

– СТРАНИЦА 7 –

101. **оттепель** – **оттепель** = disgelo
102. **мокрый** – **мокрый снег** = la neve bagnata
103. B – **гололедица** = il ghiaccio sulla strada
104. **ледяной** – **ледяной дождь** = pioggia gelata
105. **распродажа** – **распродажа** = grande vendita
106. **вернуть** – **вернуть** = restituire
107. A – **скидка** = prezzo inferiore al solito
108. **промокод** – **промокод** = un codice promozionale
109. **Синоптики обещают** – **синоптики обещают** = i meteorologi promettono
110. **может** – **может быть** = forse
111. B – **может быть** = forse
112. **данным** – **по данным** = secondo …

– СТРАНИЦА 8 –

113. A – Lunedì 16 novembre
114. A – 17 novembre – Giorno degli studenti
115. B – 18 novembre – compleanno di Nonno Gelo
116. A – Martedì – contro il Venezuela
117. A – Cinque prime il 19 novembre
118. A – La 15ª giornata inizia il 20 novembre
119. A – Il Black Friday inizia il 16 novembre
120. A – Il Cyber Monday è il 30 novembre
121. B – 17 novembre – Giorno degli studenti
122. B – 5 giorni lavorativi nella settimana
123. C – Zenit e Dinamo hanno 31 punti ciascuno
124. A – Il Krasnodar ha battuto il CSKA 4:2
125. A – Black Friday su Ozon: 13 novembre–2 dicembre
126. B – Secondo i meteorologi: pioggia con neve bagnata
127. B – La Dinamo di Machačkala ha battuto il Baltika 1:0
128. B – Un pacco va tracciato, ritirato, controllato
129. B – Masha è una studentessa universitaria
130. B – Fare gli auguri a un amico studente martedì
131. B – Andare al cinema con gli amici giovedì
132. B – Ritirare il pacco al punto di ritiro sabato
133. **Во вторник Маша поздравляет друга-студента.** – Soggetto + verbo + oggetto
134. **В четверг Маша идёт в кино.** – Soggetto + verbo + oggetto
135. **В пятницу Маша заказывает подарок.** – Il tempo prima, il verbo al secondo posto
136. **Сначала составьте список покупок.** – Imperativo + oggetto
137. Martedì 17 novembre, Giorno degli studenti. – Vedi pagina 2
138. Un pacco va tracciato, ritirato e controllato. – Vedi pagina 5
139. Martedì la Russia gioca contro il Venezuela. – Attenzione: **играть** + **с** + strumentale
140. Buon Giorno degli studenti a tutti! – **поздравляю** + **с** + strumentale
141. c – Disgelo c
142. d – Grande vendita d
143. a – Risultato a
144. b – il ghiaccio sulla strada b
145. A – Voler comprare un regalo in saldo
146. B – Oggi è il Black Friday
147. B – Controlla il codice promozionale, per favore
148. A – Il regalo è intatto
149. B – Buoni acquisti
150. ✓ Vedi il testo modello nella sezione H di questa pagina (97 parole)